KINH ÑAÏI PHÖÔNG ÑAÚNG ÑAÏI TAÄP

**QUYEÅN 41**

**Phaåm 14: NHAÄT TAÏNG PHAÀN 8: TINH TUÙ (1)**

Thaáy taát caû chuùng sinh trôøi, ngöôøi ñeàu hieän trong thaân Phaät, Ma

vöông Ba-tuaàn laïi gaøo khoùc khoå naõo, ra vaøo tôùi lui, kinh sôï, töùc giaän, than thôû, nhaém maét, haù mieäng, böùc toùc, côûi aùo, laéc ñaàu, keùo tay. Taát caû quyeán thuoäc cuûa ma cuõng ñau khoå nhö theá.

Thaáy Ma vöông khoå naõo nhö vaäy, vò chuû quaân laø Giôùi Y Chæ noùi

keä:

*Côù sao khoå saàu rieâng ñi laïi Gaøo khoùc than thôû töïa keû ñieân Ra ra vaøo vaøo taâm khoâng an Xin ñaïi vöông noùi roõ duyeân côù.*

Nghe hoûi Ba-tuaàn caøng ñau khoå, noùi keä: *Toaøn thaân cuûa ta moà hoâi chaûy Trong taâm ñau ñôùn nhö dao caét Gaøo khoùc ñeán noãi chaûy maùu maét Vì thaáy Cuø-ñaøm hieän thaàn thoâng. Thaân hình to lôùn khoâng theå löôøng Taát caû coõi nöôùc hieän trong buïng Ta maát heát daân vaø quyeán thuoäc*

*Caûnh giôùi cung ñieän ñeàu troáng khoâng. Ñaïi chuùng caùc coõi nöôùc möôøi phöông Heát thaûy ñeàu veà coõi Ta-baø*

*Thieát vaät cuùng döôøng raát quyù laï Leã baùi ñi quanh roài trôû veà.*

*Ta ñaây maát heát moïi thaàn löïc*

*Baïn beø quyeán thuoäc ñeàu nöông Phaät Nhö Lai coù ñuû oai löïc lôùn*

*Laøm sao ta laïi khoâng saàu naõo?*

Ñaïi chuû quaân Giôùi Y Chæ noùi:

*Quaân lính döôùi quyeàn toâi thoáng laõnh Duõng maõnh cöôøng traùng khoù ñòch noåi Phoùng ra dao ñaâm kích haïi Nhö Lai Phuùt choác thaân kia thaønh tro buïi.*

Ma Ba-tuaàn ñaùp:

*Quaân lính quyeán thuoäc cuûa chuùng ta Töø laâu ñaõ veà nöông töïa Phaät*

*Neáu ta khôûi taâm aùc haïi ngöôøi*

*Töï nhieân goâng cuøm mang vaøo coå.*

Ñaïi chuû quaân Giôùi Y Chæ noùi:

*Chuùng ta tìm ñuû moïi phöông keá Daãn duï Cuø-ñaøm keû thuø lôùn*

*Giaû hieän gaàn guõi, laøm baïn toát Khi ñaõ cô duyeân seõ tieâu dieät.*

Ma Ba-tuaàn ñaùp:

*Neáu ta khôûi taâm ñoäc aùc aáy*

*Tìm moïi phöông caùch ñeå haïi Phaät Döôùi coå töï nhieân mang xaùc cheát Hoâi haùm nhôøm gôùm khoù chòu ñöôïc.*

Ñaïi chuû quaân Giôùi Y Chæ noùi:

*Taát caû coõi Duïc thuoäc quyeàn ta Chæ coù trôøi ngöôøi tin kính Phaät Loaøi roàng ñoäc aùc ñaïi vöông quaûn Haï leänh mau choùng haïi Cuø-ñaøm.*

Ma Ba-tuaàn noùi:

*Neáu thaáy loaøi roàng ñuû thaàn löïc OÂng haõy ñieàu khieån, ta quaù meät Quaû nhö haïi ñöôïc Cuø-ñaøm aáy Ta veà coõi mình taâm bình yeân.*

Nghe vaäy, Ñaïi chuû quaân Giôùi Y Chæ töï nghó: ÔÛ theá gian coù ba thöù khoù ñòch ñoù laø ba thöù ñoäc haïi: Thieân ma, Roàng aùc, Tieân nhaân ñaït naêm thoâng. Hieän nay cung ñieän cuûa ma ñaõ bò huûy hoaïi, rieâng caûnh giới cuûa roàng laø coøn kieân coá, aùnh saùng cuûa coõi naøy chieáu khaép bieån lôùn, coõi naøy

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ñuû theá löïc, quaân lính ñoâng khoâng theå löôøng, moät khi laøm cho loaøi roàng trôû veà döôùi quyeàn cuûa ma, caùc binh lính khaùc seõ deã daøng ñieàu phuïc. Toâi seõ haï leänh ñeå chuùng keùo binh haïi Cuø-ñaøm. Ma Ba-tuaàn khen:

–Hay thay, hay thay! Töôùng quaân trí tueä! Haõy mau ñeán cung trôøi, haï leänh caáp toác tieán ñaùnh Cuø-ñaøm.

Nghe vaäy, Ñaïi chuû quaân Giôùi Y Chæ caùo töø, ñöa tay ra leänh cho voâ löôïng traêm ngaøn quaân ma: Caùc ngöôi mau chuaån bò khí giôùi, ta seõ ñeán cung roàng, ra leänh cho ñaùm roàng aùc thoåi gioù ñoäc saùt haïi Cuø-ñaøm. Vöøa ban leänh xong, taát caû quaân ma ñeàu khoâng theå cöû ñoäng, Ñaïi chuû quaân Giôùi Y Chæ vaø quaân lính khoâng sao tieán leân phía tröôùc, nöôùc maét tuoân traøo, loâng toùc döïng ñöùng, chaép tay thöa vôùi Ba-tuaàn:

–Chuùng toâi khoâng sao ñi ñöôïc. Sa-moân Cuø-ñaøm khoân kheùo, xaûo quyeät, bieát roõ möu keá cuûa ta neân ñaõ duøng thaàn thoâng troùi buoäc chuùng ta, laøm cho thaân theå noùng böùc nhö bò thieâu ñoát, chuùng toâi khoâng theå cöû ñoäng ñöôïc, laøm sao coù theå giaû hieän ñeå haïi Cuø-ñaøm. Nghe vaäy, Ba-tuaàn caøng theâm saàu khoå, baûo Giôùi Y Chæ phaûi noùi roõ moïi vieäc cho Long vöông, haõy saùt haïi Cuø-ñaøm cho ta.

Nghe leänh caùc Long vöông aùc cuøng quaân lính ñònh bay leân hö khoâng, nhöng chuùng khoâng sao bay ñöôïc, lieàn thöa laïi vôùi töôùng quaân Giôùi Y Chæ:

–Chuùng toâi ñöôïc leänh caáp toác ra ñi, nhöng chæ vöøa coù yù ñònh laø khoâng theå cöû ñoäng. Nghe thöa nhö theá, töôùng quaân Giôùi Y Chæ lo laéng töï nghó: Neáu ta duøng oai löïc cuûa ma laøm cho loaøi roàng töùc giaän, chuùng seõ ñích thaân ñeán haïi Sa-moân Cuø-ñaøm. Ma Ba-tuaàn vaø Giôùi Y Chæ lieàn bieán hieän ra caùc thöù ruoài, muoãi, truøng ñoäc, xaùc cheát, phaân ngöôøi ñaày trong cung ñieän cuûa loaøi roàng. Thaáy vaäy, loaøi roàng caêm töùc, khoâng bieát ai ñaõ laøm ra ñieàu aáy. Chuùng suy nghó maõi nhöng khoâng sao bieát ñöôïc, caøng töùc giaän, neân taát caû Long vöông, quyeán thuoäc, quaân lính… ñeàu keùo nhau ñi choã khaùc, tìm ñeán ôû treân nuùi Khö-la-ñeå döôùi chaân nuùi Tu-di. Nuùi naøy baèng phaúng, roäng boán vaïn do-tuaàn, ñöôïc hình thaønh töø baûy baùu. Ngay caû Long vöông Nan-ñaø, Öu-ba-nan-ñaø cuõng keùo voâ löôïng traêm ngaøn quyeán thuoäc ñeán ñoù. Treân nuùi naøy coù caùc Tieân nhaân tu luyeän. Loaøi roàng thaân hình voán to lôùn nhö nuùi Tu-di, nhöng khi ñeán ñaây thaân hình chuùng laïi beù nhoû. Tuy bieát vaø muoán ñi tìm ngöôøi caàu cöùu nhöng chuùng khoâng sao ñi ñöôïc, do vaäy, chuùng caøng töùc giaän, saàu khoå khoâng thoâi. Ñeán ñoù coøn coù caùc Long vöông: Sa-giaø-la, Y-la-baùt, Thieän Truï, Ñöùc-xoa-ca, A-na-baø-ñaït-ña, Muïc-chaân-laân-ñaø, Haûi Ñöùc, Baø-luõ- na, Ñaïi Ñöùc, Na-saát-ñaït-ñoâ, A-baùt-la-la, Sôn Ñöùc, Ngöu Ñaàu, A-lam-

phuø, Y-la-baùt-ña, Töôùc-xa-giaø-tí, Baø-la-na-na, Tö-la-ma-la, Ca-ca-saát- haønh, Keâ-la-yû, Thuûy Haønh, An-xaø-na-thuø-chí, Ca-na-ca-taân-xaø-na, Xa-caâu-xa-phuïc-yû, Beá Nhaõn, Baïch Töôïng Dòch, Thieân Lôïi, Thieân-baø- baø-giaø-la, Thieân-ca, Y-la-khaåu, Thieân Nhaõn Xích, Ñoan Chaùnh, Quang Haïnh coù taùm möôi saùu ngaøn Long vöông nôi coõi Dieâm-phuø-ñeà, moãi Long vöông ñem theo voâ löôïng traêm ngaøn quyeán thuoäc, ñeán caàu cöùu caùc Tieân nhaân. Laïi coøn coù caùc loaøi roàng ôû taùm möôi boán vaïn chaâu, moãi chaâu ñeàu coù voâ löôïng öùc na-do-tha traêm ngaøn roàng, cuõng boû cung ñieän mình ñeán caàu cöùu Tieân nhaân neân ñeán nuùi Khö-la-ñeå. Hai Long vöông ôû chaâu Uaát-ñôn-la caâu-loâ laø Tyû-ñaûm-tyø, Ñaïi Bieán cuøng voâ soá öùc na-do-tha quyeán thuoäc ñeàu ñeán nuùi Khö-la-ñeå caàu cöùu Tieân nhaân. Hai Long vöông ôû chaâu Phaát-baø-tyø-ñeà laø Toâ-ma-laâu-xoa vaø Baø- tö-muïc-xoa, cuøng voâ soá öùc na-do-tha quyeán thuoäc; hai Long vöông ôû chaâu Cuø-da-ni laø Yeát-laïi-ña-na, Cuø-ba-la-baø cuøng voâ soá öùc na-do-tha quyeán thuoäc taát caû loaøi roàng sinh baèng tröùng, thai, aåm thaáp, bieán hoùa roàng cha, roàng meï, roàng trai, roàng gaùi ôû trong taùm möôi boán ngaøn chaâu thuoäc töù thieân haï ñeàu nuùi Khö-la-ñeå nhaèm keùo ñeán caàu cöùu Tieân nhaân. Chuùng caêm haän töï nghó: Thaân ta voán nhö nuùi Tu-di, côù sao baây giôø laïi nhoû nhö vaäy. Thaáy taùt caû loaøi roàng ñeàu chòu thaân nhoû beù, ñeàu keùo ñeán caàu cöùu Thaùnh nhaân, ma Ba-tuaàn caøng buoàn khoå, töùc giaän, kinh sôï, noùi vôùi quaân lính vaø quyeán thuoäc:

–Caùc ngöôi xem ta ñaõ duøng ma löïc laøm cho cung ñieän cuûa loaøi roàng ñaày ruoài muoãi, phaân nhô, xaùc cheát, truøng ñoäc, khieán chuùng töùc giaän keùo ñeán caàu cöùu Thaùnh nhaân, nhöng ñeán ñoù thaân chuùng trôû thaønh thaân nhoû beù, maát heát thaàn löïc, khoâng theå saùt haïi Cuø-ñaøm.

Nghe vaäy, töôùng quaân Giôùi Y Chæ taâu vôùi Ba-tuaàn:

–Ñaïi vöông! Xin chôù buoàn khoå, haõy nghe toâi noùi. Ñaïi vöông! Loaøi roàng chòu thaân nhoû beù aáy khoâng phaûi do Sa-moân Cuø-ñaøm laøm neân, maø laø töï chuùng noâ ñuøa neân bieán thaønh nhö theá, ñeå tìm cô hoäi dieät tröø hoï Thích kia.

Ba-tuaàn noùi:

–Neáu vaäy, phieàn ngöôi ñeán hoûi loaøi roàng chuùng duøng lôøi gì, phöông phaùp naøo ñeå haïi Cuø-ñaøm. Neáu laøm ñöôïc, coõi ta chieán thaéng, coõi roàng cuõng ñöôïc veïn toaøn.

Töôùng quaân Giôùi Y Chæ lieàn cuøng traêm ngaøn vaïn öùc quyeán thuoäc keùo ñeán nuùi Khö-la-ñeå.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân giaûng noùi roõ veà taát caû haïnh nguyeän cuûa thôøi quaù khöù, naøo laø tu taäp thaàn thoâng, naøo laø chöùng quaû, giaùo hoùa chuùng sinh, hieän coõi Phaät, trang nghieâm caûnh giôùi. Caùc Boà-taùt chöùng ñaït thoï maïng nhö nhau; taát caû Roàng, Daï-xoa, La-saùt, Ngöôøi, ñeàu thaáy roõ heát thaûy coõi Phaät, aùnh saùng chieáu roïi, vui veû. AÙnh saùng cuûa Phaät röïc saùng vöôït treân taát caû caùc aùnh saùng khaùc trong möôøi phöông, vì noù ñöôïc hình thaønh töø phöôùc trí thuø thaéng. Chuùng sinh ôû möôøi phöông cuøng ñeán cuùng döôøng Phaät Thích-ca. Ñöùc Thích-ca hieän thaàn thoâng, ñöa taát caû coõi Ta-baø vaø möôøi phöông coõi vaøo trong thaân mình.

Chuùng sinh moïi nôi thaáy thaân Phaät, haøo quang thuø thaéng cuûa Phaät, ñeàu noùi:

–Ñöùc Phaät Thích-ca thaät khoâng theå nghó baøn, ñaõ bieán hieän caùc vieäc hy höõu.

Sau ñoù thì cuùng döôøng hoa, höông, y phuïc, anh laïc leân Ñöùc Theá Toân leã baùi, ñi quanh Phaät. Taát caû chuùng Trôøi, Roàng, Daï-xoa, La-saùt, A- tu-la, Ca-laâu-la, Ma-haàu-la-giaø, Khaån-ñaø-la, Cöu-baøn-traø, Beä-leä-ña, Tyø-xaù-giaø, Phuù-ñôn-na, Ca-traù phuù-ñôn-na, Nhaân phi nhaân ôû Ta-baø ñeàu thieát leã cuùng döôøng Phaät, laïy Phaät, ñi quanh Phaät, lui ngoài moät beân nghe phaùp. Luùc ñoù töôùng quaân Giôùi Y Chæ thoáng laõnh quaân ma ñi laïi treân khoâng.

Thaáy vaäy, Nhö Lai thaâu thaàn, hieän thaân bình thöôøng, an toïa. Töôùng quaân Giôùi Y Chæ nghó: “Sa-moân Cuø-ñaøm tröôùc ñaây hieän thaân to lôùn, giôø laïi hieän thaân bình thöôøng, an toïa ôû nöôùc Ma-giaø-ñaø, coù leõ vì thaáy ta neân kinh sôï, maát thaàn löïc, song Sa-moân Cuø-ñaøm luoân möu trí, coù theå bieát ñöôïc keá hoaïch cuûa ta. Ta neân giaû hieän ñeán choã Cuø-ñaøm, xem xem thaàn löïc cuûa oâng ta ra sao, giaû vôø ñaøm ñaïo ñeå thaáy roõ söï gian traù cuûa kia.” Theá roài töôùng quaân Giôùi Y Chæ cuøng quaân ma keùo ñeán choã Phaät. Ñeán nôi, ñoái dieän vôùi Nhö Lai, Giôùi Y Chæ noùi keä:

*Töï thaân ñaõ khoâng ñuû naêng löïc Vöôït thoaùt bieån lôùn sinh töû kia Côù sao doái gaït moïi quaàn sinh Raèng seõ ñoä chuùng ñaït Nieát-baøn?*

Nhö Lai noùi keä ñaùp lôøi Giôùi Y Chæ:

*Töø laâu ñaõ vöôït bieån luaân hoài Khoâng coøn thoï thaân trong caùc coõi Töø bi thöông xoùt moïi chuùng sinh Vì theá giaûng daïy ñaïo giaûi thoaùt.*

*Traûi voâ soá kieáp thuoäc quaù khöù Ngöôi ñaõ phaùt khôûi taâm Boà-ñeà*

*Ñöôïc gaëp Nhieân Ñaêng, Ñaáng Chaùnh Giaùc Tu haïnh boá thí vaø giöõ giôùi.*

*Nhö vaäy, öùc ngaøn Phaät quaù khöù Ñeàu ñaõ töøng cung kính, cuùng döôøng Neân ñaït thöøa thanh tònh nhö theá*

*Ta nay quyeát ñònh thoï kyù oâng Ñôøi sau thaønh Phaät seõ nhö ta Côù sao laïi noùi ta doái gaït?*

*Ta seõ ban cho maét trí tueä*

*Ñeå nhôù moïi vieäc cuûa ñôøi tröôùc Y chæ lieàn ñaït trí tuùc maïng*

*Hieåu roõ phöôùc nghieäp, haïnh tu taäp.*

Khi nhôù roõ nghieäp nhaân nôi quaù khöù, töôùng quaân Giôùi Y Chæ quyø laïy Nhö Lai, khoùc than, thöa:

–Theá Toân! Con raát hoái haän, con raát hoå theïn. Con thaät laø keû ngu si meâ muoäi, suoát moät a-taêng-kyø kieáp thôøi quaù khöù con töøng sieâng naêng, phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng haønh saùu phaùp Ba-la-maät, tu taäp ñaïo chaùnh, laøm moïi vieäc phöôùc, ñöôïc gaëp Phaät, cuùng döôøng chö Phaät, nghe phaùp vi dieäu, phaùt nguyeän lôùn. Trong thôøi Phaät Ca-dieáp, moät Tyø-kheo giaûng phaùp Thanh vaên, moät ngöôøi tu Ñaïi thöøa giaûng phaùp Boà-taùt, luùc ñoù con ñaõ huûy baùng cho, hoï noùi lôøi ma, hoï laø quyeán thuoäc cuûa ma, con chæ trích hoï. Vì theá Ñöùc Ca-dieáp khoâng thoï kyù cho con thaønh töïu quaû Boà-ñeà voâ thöôïng. Vì nghieäp aùc ñoù, sau khi cheát con sinh trong coõi ma, thoï thaân naøy ñaõ naêm möôi baûy öùc ngaøn naêm. Theá Toân! Thaø chòu khoå nôi ñòa nguïc suoát saùu traêm ngaøn naêm, con quyeát khoâng bao giôø ñeå maát taâm Boà- ñeà voâ thöôïng, con quyeát khoâng ñeå maát boán phaïm haïnh. Giôùi Y Chæ saùm hoái nhö theá ñeán ba laàn. Caùc quaân ma cuõng laøm nhö vaäy.

Phaät noùi:

–Hay thay, hay thay! Thieän nam! Phöôùc ñöùc cuûa ngöôøi ñoát ñeøn saùng nhö nuùi Tu-di, daâng baûy baùu vaø voâ soá vaät cuùng döôøng Phaät trong voâ löôïng ñôøi khoâng baèng cuûa ngöôøi chí taâm Töø bi, phaùt taâm Boà-ñeà. Vì sao? Vì phaùt taâm Boà-ñeà laø cuùng döôøng chö Phaät möôøi phöông. Phöôùc naøy laø phöôùc ñöùc thuø thaéng trong caùc phöôùc ñöùc quaù khöù. Thieän nam!

Ngaøy nay ngöôi ñaõ heát toäi, ñöøng khôûi taâm nieäm khaùc, vì ñaõ gaëp ñöôïc

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

baäc ñaïo sö trong taát caû caùc coõi sinh töû cuûa thaân naêm aám.

Ngay luùc aáy, Ñaïi Boà-taùt Giôùi Y Chæ ñaït phaùp nhaãn thuaän, rôøi toøa, laïy Phaät, ñi quanh Phaät ba voøng daâng cuùng y baùu voâ giaù vaø traân chaâu, anh laïc leân Phaät. Keá ñoù Boà-taùt noùi keä:

*Boà-taùt tu taäp nhö theá naøo*

*Ñeå hieåu taát caû ñeàu roãng laëng Quaùn saùt theá gian nhö boït nöôùc Tröø heát voâ minh cuûa caùc coõi.*

*Taùnh cuûa taø chaáp khoâng chaân thaät Ñaït taâm thuaän nhaãn, phaùp voâ sinh Tu haønh trong phaùp Boà-ñeà aáy*

*Giuùp cho chuùng sinh ñöôïc giaûi thoaùt.*

Ñöùc Nhö Lai noùi keä ñaùp lôøi:

*Boán taâm kieân ñònh nhö nuùi lôùn Ngöôøi trí ñaày ñuû caùc phaùp aáy Voâ löôïng öùc kieáp chòu khoå naõo*

*Thöông yeâu heát thaûy moïi chuùng sinh. Giöõ gìn troïn veïn giôùi Phaät cheá Khoâng ñöôïc huûy phaù duø giôùi nheï Thöïc haønh ñaày ñuû phaùp vi dieäu*

*Chö Phaät ba ñôøi ñaõ giaûng daïy.*

Nghe thaáy töôùng quaân Giôùi Y Chæ ñöôïc thoï kyù, taùm vaïn boán ngaøn quaân ma vaø quyeán thuoäc ñeàu vui möøng, thaønh taâm saùm hoái tröôùc Phaät, ñeàu phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng. Taâm Boà-ñeà naøy laø taâm Boà-ñeà thuaän Tam-muoäi. Taát caû ñeàu vui möøng, daâng cuùng y baùu cuûa mình, an toïa moät beân.

Bieát töôùng quaân Giôùi Y Chæ vaø quyeán thuoäc quy y Phaät, Ba-tuaàn caøng saàu khoå, lo sôïï noùi:

–Ta nay, ñaõ ra khoûi buïng cuûa Sa-moân Cuø-ñaøm, giôø laïi maát quyeán thuoäc. Neáu coøn ôû ñaây, khoâng bieát bao nhieâu ñeä töû cuûa ta seõ laøm ñeä töû Phaät.

Nghó vaäy, Ba-tuaàn lieàn ñoùng cöûa thaønh, khoâng cho moät ngöôøi naøo ra khoûi, ôû yeân trong coõi ma.

Luùc naøy, Ñöùc Phaät laïi giaûng veà ba phaïm haïnh cho quyeán thuoäc cuûa ma: Chuùng sinh phan duyeân, phaùp phan duyeân vaø lìa moïi phan duyeân *(roõ nhö trong phaåm Hö Khoâng Muïc).*

Taát caû caùc loaøi roàng buoàn khoå vì thaân hình nhoû beù cuûa mình neân

ñeán thöa vôùi Long vöông Nan-ñaø-baït-nan-ñaø:

–Ñaïi vöông! Cung ñieän cuûa loaøi roàng chuùng toâi hieän ñaày nhöõng ruoài, muoãi, phaân nhô, xaùc cheát. Taát caû ñeàu do Sa-moân Cuø-ñaøm laøm neân. Vì theá chuùng toâi ñaõ boû cung ñieän, ñeán ñaây caàu cöùu, laïi chòu thaân nhoû beù naøy, taâm laïi luoân kinh sôï. Baáy giôø neáu quy y Sa-moân Cuø-ñaøm chaéc seõ thoaùt naïn.

Long vöông Nan-ñaø-baït-nan-ñaø noùi:

–Sa-moân Cuø-ñaøm ñuû thaàn thoâng bieán hoùa, coù theå ñöa caû coõi Ta-baø vaø caùc coõi Phaät vaøo trong thaân mình. Coù theå bieán hieän nhöõng vaät xaáu aùc trong cung ñieän cuûa chuùng ta, laøm cho chuùng ta kinh sôï, caàu cöùu. Nay Sa-moân maát thaàn löïc, thaân trôû laïi nhö xöa, laøm sao cöùu ñöôïc chuùng ta, laøm sao giuùp chuùng ta thoaùt noåi lo sôï naøy. Taát caû coõi ma ñeàu thuoäc quyeàn Ba-tuaàn. Muoán töï taïi trong coõi Duïc naøy chæ coù oai löïc cuûa ma môùi giuùp ñöôïc. Haõy leã baùi caàu ma cöùu naïn, ñeå ñöôïc an oån trôû veà.

Long vöông Y-la-baø laïi noùi:

–Caùc ngöôi coù chôù buoàn khoå. Vì sao? Sa-moân Cuø-ñaøm ñaõ coù theå haøng phuïc ñöôïc quyeán thuoäc quan daân cuûa ma. Rieâng Ma vöông hieän maát heát baûn taâm vaø thaàn löïc, laøm sao cöùu ñöôïc caùc ngöôi.

Nghe noùi vaäy, caùc loaøi roàng hoaëc laïy Töù Thieân vöông hoaëc laïy Ñeá Thích, Daï-ma thieân, Ñaâu-suaát-ñaø thieân, Hoùa laïc thieân, Tha hoùa töï taïi thieân, Ñaïi Phaïm thieân. Long vöông Baø-giaø-la laïi noùi:

–Caùc ngöôi khoâng thaáy chö Thieân, Nhaân phi nhaân, Hieàn thaùnh ñeàu leã baùi, cuùng döôøng quy y Sa-moân Cuø-ñaøm sao?

Baáy giôø, caùc loaøi roàng coøn quy y caùc Tieân thaùnh khaùc. Luùc ñoù, treân ñænh nuùi aáy coù saùu Thaùnh nhaân: Toâ-thi-ma, Na-truø, A-thaâu-caàu-ña, Tyø-loâ-ha, Baø-yeát-boå, Thuø-trí-a-la-baø. Caùc loaøi roàng cuõng theo quy y leã baùi saùu Thaùnh nhaân aáy. Saùu vò naøy ñeàu laø nhöõng Tieân nhaân ñaõ ñaït naêm thoâng, ñeàu ôû beân nuùi Tuyeát, naêm vò thöôøng ñeán nghe phaùp ôû choã Thaùnh nhaân Thuø-trí-a-la-baø. Thuø-trí-a-la-baø thöôøng duøng moïi lôøi toát ñeïp, khen ngôïi thaàn löïc cuûa Phaät Thích-ca.

Nghe tieáng keâu cöùu cuûa caùc loaøi roàng, naêm Thaùnh nhaân thöa vôùi Boà-taùt Thuø-trí-a-la-baø:

–Ñaïi ñöùc! Coù nghe tieáng caàu cöùu cuûa loaøi roàng khoâng?

–Ñaõ nghe!

–Ñaïi ñöùc! Nghe tieáng caàu cöùu aáy chuùng toâi haõy coøn muoán ñeán cöùu giuùp huoáng gì laø Ñaïi ñöùc. Xin Ñaïi ñöùc thöông xoùt, cöùu ñoä loaøi roàng.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Caùc vò haõy ñi, toâi chöa ñi ñöôïc. Vì sao? Hieän coù traêm ngaøn vaïn öùc chuùng Trôøi, Roàng, Daï-xoa hoûi toâi veà boán Phaïm haïnh, hoï ñang vui veû nghe phaùp. Naêm vò Thaùnh nhaân ñi quanh ba voøng roài caùo töø Boà-taùt Thuø- trí-a-la-baø, vaän thaàn thoâng bay leân hö khoâng, ñeán ñænh nuùi Khö-la-ñeå. Thaáy naêm Tieân nhaân bay ñeán, caùc loaøi roàng vui möøng leã baùi, thöa:

–Caùc Ñaïi tieân, baäc phöôùc ñöùc, trang nghieâm trí tueä phöông tieän, vöôït bieån sinh töû. Xin cöùu thoaùt chuùng con khoûi nguïc khoå naøy.

Naêm Tieân nhaân noùi:

–Chuùng ta khoâng theå cöùu caùc ngöôi. Vì sao? Hieän treân nuùi Tuyeát coù Ñaïi Boà-taùt Thuø-trí-a-la-baø laø baäc trí tueä, ñuû phöông tieän thuø thaéng nhaát. Boà-taùt seõ giaûi cöùu caùc ngöôi. Caùc ngöôi haõy caàu vò aáy cöùu ñoä.

Nghe noùi nhö theá, caùc loaøi roàng chaép tay cung kính, leã baùi Boà-taùt Thuø-trí-a-la-baø, thöa:

–Ñaïi ñöùc! Thaùnh nhaân! Xin cöùu chuùng con. Xin thöông xoùt chuùng

con.

Nghe tieáng keâu cöùu, Boà-taùt Thuø-trí-a-la-baø lieàn cuøng caùc chuùng

Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Khaån-na-la, bay leân hö khoâng, ñeán choã caùc loaøi roàng bò naïn. Thaáy Tieân nhaân ñeán, caùc loaøi roàng cung kính chaép tay, leã baùi, thöa:

–Xin Ñaïi tieân cöùu ñoä ñeå chuùng con thoaùt khoå, an oån trôû veà choã mình.

Bieát thôøi cô ñaõ ñeán, Tieân nhaân Thuø-trí-a-la-baø ñònh giaûng phaùp tinh tuù cho loaøi roàng:

–Moãi tinh tuù ñeàu coù thôøi gian vaän haønh. Neáu hôïp thôøi thì deã daøng, khoâng hôïp thôøi thì khoù khaên. Cuõng theá, cô duyeân chöa hôïp, khoâng theå giaûi thoaùt. Haõy laéng nghe, caùc loaøi roàng! Ta seõ phaân bieät roõ. Thaùng naøy laø Xa-baø-noa, tinh tuù Phuù-na-baø-taåu thuoäc veà thaùng naêm. Thaùng naøy laïi thuoäc veà Nhaät Thieân, loaøi roàng caùc ngöôi chöa hôïp thôøi.

Nghe vaäy, Long vöông Baø-giaø-la thöa:

–Ñaïi só! Ai noùi veà ngoâi sao naøy. Ai laøm ra sao lôùn, sao nhoû, maët trôøi, maët traêng. Vaøo ngaøy naøo, sao naøo moïc tröôùc, trong hö khoâng, ai ñaët lòch moät thaùng coù ba möôi ngaøy, moät naêm coù möôøi hai thaùng. Theá naøo laø thôøi tieát, thuoäc hoï teân gì, ai toát ai xaáu, ai aên, ai cho, theá naøo laø ngaøy, laø ñeâm. Söï vaän haønh cuûa maët trôøi, maët traêng, sao nhö theá naøo. Theá naøo laø muøng moät, theá naøo laø thaùng ñuû. Thôøi gian ñöôïc tính ra sao, söï vaän haønh nhö theá naøo, theá naøo laø hôïp, theá naøo laø khoâng hôïp, söùc nhieàu, söùc ít, choã vaän haønh cuûa noù ra sao, caùi naøo treân, caùi naøo döôùi,

khoaûng caùch, phöông höôùng ñöôïc tính nhö theá naøo?

Ñaïi só! OÂng laø Tieân nhaân baäc nhaát, xin noùi cho loaøi roàng chuùng toâi ñöôïc roõ. Chuùng toâi nguyeän seõ laøm theo ñeå thoaùt khoûi khoå naïn.

–Ñaïi vöông! Vaøo khoaûng thôøi gian ñaàu cuûa Hieàn kieáp quaù khöù, coù moät nöôùc teân Chieâm-ba, nhaân daân ôû ñoù giaøu coù, thònh an. Vua Ñaïi Tam- ma-ña cai trò nöôùc laø vò vua thoâng minh, taøi trí, daïy daân haønh theo chaùnh phaùp, thích söï tòch tónh, khoâng tham ñaém vinh hoa theá gian, ñöôïc daân chuùng toân kính laø moät baäc vó ñaïi. Nhaø vua luoân soáng thanh tònh, Töø bi, thöông yeâu chuùng sinh nhö con moät, khoâng tham vöôùng duïc nhieãm, nhöng Hoaøng haäu laïi laø ngöôøi nhieàu aùi duïc. Nhaø vua khoâng chieàu loøng neân thöôøng vaøo röøng ngöï rieâng mình vui chôi. Chôït thaáy baày löøa hieän töôùng döông vaät, hoaøng haäu ñoäng taâm, côõi y phuïc ñeán beân caïnh, ve vuoát giao hoan vôùi chuùng. Hoaøng haäu mang thai, ñaày thaùng haï sinh moät ngöôøi con ñaàu tai mieäng maét nhö löøa, thaân hình nhö ngöôøi nhöng thoâ xaáu, loâng laù ñaày khaép y nhö suùc vaät. Thaáy vaäy, Hoaøng haäu kinh sôï, sai ngöôøi ñem quaêng, nhöng nhôø phöôùc ñöùc, ñöùa beù khoâng bò rôi. Ngay luùc aáy, moät La-saùt nöõ teân Loâ Thaàn, thaáy ñöùa beù thanh tònh, bieát laø ñöùa con phöôùc ñöùc, La-saùt ñôõ ñöùa beù ñöa veà nuùi Tuyeát nuoâi döôõng. Khi ñöùa beù daàn lôùn leân, La-saùt cho uoáng thuoác tieân, vui chôi cuøng ñoàng töû coõi trôøi. Laïi coøn coù Thieân nhaân ñeán chaêm soùc, cho aên uoáng traùi tieân, coû thuoác theo ngaøy thaùng ñöùa beù trôû thaønh ngöôøi bình thöôøng, coù ñuû töôùng phöôùc ñöùc trang nghieâm, ñöôïc chö Thieân toân laø Ñaïi tieân Khö-loâ-saét-tra. Töø ñoù, trong nuùi Tuyeát vaø caùc nuùi khaùc coù nhieàu hoa, traùi, thuoác, höông, suoái trong, chim quyù. Vì aên nhieàu traùi thuoác, Tieân nhaân ngaøy caøng ñoan nghieâm, nhöng rieâng caëp moâi vaãn laø hình löøa, vì theá, mang teân laø Tieân nhaân Loâ Thaàn *(moâi löøa).* Tieân nhaân hoïc phaùp Thaùnh hieàn, suoát saùu vaïn naêm ñöùng co moät chaân, khoâng nghæ ngôi, khoâng meät moûi. Thaáy Tieân nhaân kieân trì haïnh khoå, Phaïm thieân, Ñeá Thích, Chö Thieân nôi coõi Duïc ñeàu ñeán leã baùi cuùng döôøng. Keå caû caùc loaøi Roàng, A-tu-la, Daï-xoa, ngöôøi tu phaïm haïnh ñeàu ñeán leã baùi, cuùng döôøng, cho laø vieäc hy höõu, chöa töøng ñöôïc thaáy.

Hoï ñeán beân thöa:

–Ñaïi tieân! Caàn gì xin noùi cho chuùng toâi roõ. Neáu coù khaû naêng, chuùng toâi nguyeän doác söùc laøm, khoâng heà hoái tieác.

Tieân nhaân Loâ Thaàn vui möøng, noùi:

–Neáu vaäy, ta seõ noùi: Ta nhôù veà tieàn thaân trong moät kieáp quaù khöù,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

thaáy maët traêng, maët trôøi, naêm ngoâi sao trong hö khoâng, vaän haønh ngaøy ñeâm raát ñuùng thôøi, chieáu saùng khaép theá gian, ta muoán bieát veà chuùng, song khoâng theå bieát ñöôïc. Ñeán ñaàu Hieàn kieáp naøy laïi khoâng coù hieän töôïng aáy. Neáu thöông ta, caùc vò noùi noù cho ta veà maët traêng, maët trôøi vaø naêm sao.

Chö Thieân thöa:

–Ñaïi ñöùc! Vieäc naøy raát saâu xa, vöôït ngoaøi khaû naêng cuûa chuùng toâi. Neáu thöông xoùt heát thaûy chuùng sinh, nhö nguyeän ôû thôøi quaù khöù xin haõy noùi roõ. Tieân nhaân Khö-loâ-saét-tra noùi: Baøn veà tinh tuù thì sao maõo ñöùng ñaàu. Caùc sao luaân chuyeån vaän haønh trong hö khoâng. Vaäy sao maõo neân noùi tröôùc phaûi khoâng?

Nhaät Thieân ñaùp:

–Ngoâi sao maõo cao nhaát luoân vaän chuyeån khaép nôi trong hö khoâng, thöôøng ñem laïi ñieàu laønh, lôïi ích cho chuùng toâi. Toâi bieát ngoâi sao aáy thuoäc Hoûa thieân.

Thaùnh nhaân Ñaïi Oai Ñöùc noùi:

–Ngoâi sao aáy laø con cuûa em toâi. Sao aáy coù saùu hình nhö dao caét, moãi ngaøy ñeâm noù xoay quanh ôû boán thieân haï ba möôi thôøi, thuoäc Hoûa thieân, hoï Bænh-da-ni. Cuùng teá sao aáy caàn duøng vaùng söõa.

Tieân nhaân Loâ Thaàn noùi:

­Ñuùng vaäy, nhö lôøi caùc vò noùi, ngoâi sao aáy, toâi cho laø ngoâi sao ñaàu tieân. Ngoâi sao thöù hai thuoäc Thuûy thieân, hoï Phaû-la-ñoïa, goàm naêm sao hình xoeø ra, moãi ngaøy ñeâm vaän haønh boán möôi laêm thôøi, cuùng teá sao naøy phaûi duøng thòt nai. Sao thöù ba thuoäc Nguyeät thieân, con cuûa maët traêng, hoï Tyø-leâ-giaø-da-ni, goàm ba sao hình nhö ñaàu nai, moãi ngaøy ñeâm vaän haønh möôøi laêm thôøi, cuùng teá sao naøy duøng reã vaø traùi caây. Sao thöù tö thuoäc Nhaät thieân, hoï Baø-tö-thaát-hi, taùnh ñoäc aùc, saân haän, chæ coù moät sao hình nhö noát ruoài, moãi ngaøy ñeâm vaän haønh boán möôi laêm thôøi, cuùng teá sao naøy phaûi duøng ñeà hoà. Ngoâi sao thöù naêm thuoäc Nhaät thieân, hoï Baø-tö- thaát-hi, goàm hai sao, hình nhö veát chaân, moãi ngaøy ñeâm vaän haønh möôøi laêm thôøi, cuùng teá sao naøy phaûi duøng hoa canh meã hoøa vôùi maät. Ngoâi sao thöù saùu thuoäc Tueá tinh thieân, con cuûa Tueá tinh thieân, hoï Phaùo-ba-na-tì, taùnh oân hoøa thích laøm laønh, goàm ba sao nhö hình ngöïc Phaät, moãi ngaøy ñeâm vaän haønh ba möôi thôøi, cuùng teá sao naøy phaûi duøng hoa caùnh meã hoøa maät. Sao thöù baûy thuoäc Xaø thieân, hoï raén, chæ coù moät sao, hình nhö noát ruoài, moãi ngaøy ñeâm vaän haønh möôøi laêm thôøi, cuùng baèng chaùo söõa. Baûy ngoâi sao naøy naèm ôû cöûa Ñoâng.

Nôi phöông Nam, ngoâi sao thöù nhaát laø Thaát tinh, thuoäc Hoûa thieân, hoï Taân-giaø-da-ni, goàm naêm sao hình nhö bôø soâng, moãi ngaøy ñeâm vaän haønh ba möôi thôøi, cuùng baèng chaùo vöøng ñen vaø gaïo caùm. Ngoâi sao thöù hai thuoäc Phuùc ñöùc thieân, hoï Cuø-ñaøm-di, goàm hai sao hình nhö veát chaân, moãi ngaøy ñeâm vaän haønh ba möôi thôøi, cuùng baèng traùi Tyø-la-baø. Ngoâi sao thöù ba thuoäc Laâm thieân, hoï Kieàu-traàn-nhö, goàm hai sao, hình nhö veát chaân, moãi ngaøy ñeâm vaän haønh möôøi laêm thôøi, cuùng baèng ñaäu xanh ñun chín. Ngoâi sao thöù boán thuoäc Sa-tyø-leâ ñeá thieân, hoï Ca-giaø- dieân, con cuûa Yeát tieân, goàm naêm sao hình nhö tay ngöôøi, moãi ngaøy ñeâm vaän haønh ba möôi thôøi, cuùng baèng côm Tuù baïi. Ngoâi sao thöù naêm thuoäc Hyû-laïc-thieân, hoï Chaát-ña-la-dieân-ni, con cuûa Caøn-thaùt-baø, coù moät sao hình noát ruoài, moãi ngaøy ñeâm vaän haønh möôøi laêm thôøi, cuùng baèng côm hoa. Ngoâi sao thöù saùu thuoäc Ma-haäu-la thieân, hoï Ca-chieân-dieân-ni, goàm moät sao hình noát ruoài, moãi ngaøy ñeâm vaän haønh möôøi laêm thôøi, cuùng baèng ñaäu chöng vôùi maät bô. Ngoâi sao thöù baûy thuoäc Hoûa thieân, hoï Ta- caùt-lôïi-ña-da-ni, goàm hai sao hình veát chaân, moãi ngaøy ñeâm vaän haønh boán möôi laêm thôøi, cuùng baèng côm hoa.

Phöông Taây, ngoâi sao thöù nhaát teân Sao phoøng, thuoäc Töø thieân, hoï A-lam-baø-da-ni, boán sao hình anh laïc, moãi ngaøy ñeâm vaän haønh ba möôi thôøi, cuùng baèng röôïu thòt. Ngoâi sao thöù hai thuoäc Ñeá Thích thieân, hoï Ca- la-dieân-na, goàm ba sao, hình nhö haït luùa maïch lôùn, moãi ngaøy ñeâm vaän haønh ba möôi thôøi, cuùng baèng chaùo caùm. Ngoâi sao thöù ba thuoäc Laïp sö thieân, hoï Ca-giaø-da-ni, goàm baûy sao, hình nhö ñuoâi boà caïp, moãi ngaøy ñeâm vaän haønh ba möôi thôøi, thuoäc Vó tinh cuùng baèng côm traùi. Ngoâi sao thöù boán thuoäc Thuûy thieân, hoï Ñaëc-xoa ca-chieân-dieân-ni, goàm boán sao, hình söøng boø, moãi ngaøy ñeâm vaän haønh ba möôi thôøi, cuùng baèng nöôùc voû caây Ni-caâu-ñaø. Ngoâi sao thöù naêm thuoäc Hoûa thieân, hoï Moâ-giaø-la-ni, goàm boán sao hình nhö ngöôøi naâng ñaát, moãi ngaøy ñeâm vaän haønh boán möôi laêm thôøi, cuùng baèng maät hoøa vôùi hoa canh meã. Ngoâi sao thöù saùu thuoäc Phaïm thieân, hoï Phaïm-lam-ma, goàm ba sao, hình ñaàu boø, moãi ngaøy ñeâm vaän haønh saùu thôøi, cuùng baèng côm ñeà hoà. Ngoâi sao thöù baûy thuoäc Tyø nöõ thieân, hoï Ñeá-lôïi-ca giaø-da-ni, goàm boán sao hình haït luùa maïch lôùn, moãi ngaøy ñeâm vaän haønh ba möôi thôøi, cuùng baèng thòt chim.

Phöông Baéc, ngoâi sao thöù nhaát laø Hö tinh, thuoäc hoï Ñeá Thích con cuûa Ta-baø thieân, hoï Kieàu-traàn-nhö, goàm boán sao, hình nhö con quaï, moãi ngaøy ñeâm vaän haønh ba möôi thôøi, cuùng baèng nöôùc ñaäu haàm quaï. Ngoâi sao thöù hai thuoäc Ña-la-ma-thieân, hoï Ñôn-na-di, goàm moät sao, hình noát

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ruoài, moãi ngaøy ñeâm vaän haønh möôøi laêm thôøi, cuùng baèng chaùo caùm. Ngoâi sao thöù ba thuoäc Xaø-ñaàu-thieân, con cuûa Hieát thieân, hoï Xaø-ñoâ-ca- ni-caâu, goàm hai sao, hình veát chaân, moãi ngaøy ñeâm vaän haønh ba möôi thôøi, cuùng baèng thòt coøn maùu. Ngoâi sao thöù boán thuoäc Laâm thieân, con cuûa Ba-laâu-la, hoï Ñaø-nan-xaø, goàm hai sao, hình veát chaân, moãi ngaøy ñeâm vaän haønh boán möôi laêm thôøi, cuùng baèng thòt. Ngoâi sao thöù naêm thuoäc Phuù-sa thieân, hoï A-phong-tra-baøi-ni, goàm moät sao, hình noát ruoài, moãi ngaøy ñeâm vaän haønh ba möôi thôøi, cuùng baèng vaùng söõa. Ngoâi sao thöù saùu thuoäc Caøn-thaùt-baø thieân, hoï A-xaù-baø, goàm ba sao, hình ñaàu ngöïa, moãi ngaøy ñeâm vaän haønh ba möôi thôøi, cuùng baèng côm luùa maïch, thòt. Ngoâi sao thöù baûy thuoäc Dieâm-ma-la-thieân, hoï Baït-giaø-ni, goàm ba sao, hình chaân vaïc, moãi ngaøy ñeâm vaän haønh ba möôi thôøi, cuùng baèng vöøng ñen vaø taùo röøng. Trong hai möôi taùm ngoâi sao aáy, naêm sao vaän haønh boán möôi laêm thôøi laø caùc sao: Taát, Saâm, Ñeâ, Ñaåu, Tòch nghóa cuûa caùc sao saâu xa khoù noùi heát, ta chæ löôïc neâu. Nghe vaäy, chö Thieân ñeàu vui möøng.

